



TISKOVÁ ZPRÁVA Č. 189/23

V Lucemburku dne 14. prosince 2023

Rozsudek Soudního dvora ve věci C-206/22 | Sparkasse Südpfalz

Pandemie covidu-19: unijní právo nevyžaduje, aby zaměstnanec umístěný do karantény během své placené dovolené za kalendářní rok mohl tuto dovolenou převést

Karanténa není srovnatelná s nemocí

Zaměstnanec se dohodl se svým zaměstnavatelem, spořitelnou v Südpfalzu (Německo), na čerpání placené dovolené za kalendářní rok od 3. do 11. prosince 2020. Příslušný německý orgán veřejné moci jej ve stejném období umístil do karantény z důvodu, že byl v kontaktu s osobou, jež měla pozitivní výsledek testu na covid-19.

Tento zaměstnanec tedy spořitelnu požádal, aby mohl převést tyto dny dovolené. Vzhledem k tomu, že spořitelna žádost odmítla, obrátil se na příslušný pracovní soud a tvrdil, že toto odmítnutí je v rozporu s unijním právem, a sice se směrnici o pracovní době¹. Podle tohoto soudu ukládá vnitrostátní právo zaměstnavateli povinnost převést dny poskytnuté dovolené pouze v případě, že pracovník může prokázat pracovní neschopnost, která nastala v době čerpání dovolené. Německé soudy přitom rozhodly, že pouhé umístění do karantény neznamená pracovní neschopnost.

Pracovní soud proto Soudnímu dvoru položil otázku, zda unijní právo vyžaduje, aby mohly být dny dovolené, které se časově shodují s obdobím karantény, převedeny.

Soudní dvůr rozhodl, že unijní právo **nevyžaduje**, aby byly dny placené dovolené za kalendářní rok, během nichž pracovník není nemocný, ale je umístěn do karantény z důvodu, že byl v kontaktu s osobou nakaženou virem, převedeny.

Placená dovolená za kalendářní rok má umožnit pracovníkovi, aby si jednak odpočinul od vykonávání prací, které mu ukládá jeho pracovní smlouva, a jednak měl čas na uvolnění a mimopracovní zájmy. Na rozdíl od nemoci nebrání doba karantény sama o sobě dosažení těchto cílů.

Zaměstnavatel tedy není povinen vyrovnat nevýhody vyplývající z nepředvídatelné události, jako je umístění do karantény, které by jeho zaměstnanci mohlo bránit v tom, aby plně využil svého nároku na placenou dovolenou za kalendářní rok tak, jak si přeje.

UPOZORNĚNÍ: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce umožňuje soudům členských států, aby v rámci sporu, který projednávají, položily Soudnímu dvoru otázky týkající se výkladu práva Unie nebo platnosti aktu Unie. Soudní dvůr nerozhoduje ve sporu před vnitrostátním soudem. Vnitrostátní soud musí věc rozhodnout v souladu s rozhodnutím Soudního dvora. Toto rozhodnutí je stejně závazné pro ostatní vnitrostátní soudy, které případně budou projednávat podobný problém.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění rozsudku, a případně jeho shrnutí](#) jsou zveřejněny na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro tisk: Jarosław Zasada ☎ (+352) 4303 2793

Obrazový záznam z vyhlášení rozsudku je dostupný na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106.

Zůstaňte ve spojení!



¹ [Směrnice 2003/88/ES](#) Evropského parlamentu a Rady ze dne 4. listopadu 2003 o některých aspektech úpravy pracovní doby.